

ПРОШЛОЕ И НАСТОЯЩЕЕ БУКВЫ «Ъ»

Карпов М.П.

*г.о. Киселёвск, Кемеровская область, МБОУ «Школа 30», 4 «А» класс**Руководитель: Целина Л.П., г.о. Киселёвск, Кемеровская область, МБОУ «Школа 30»,
учитель начальных классов, высшей квалификационной категории*

В статье рассматривается история употребления ъ в дореформенный период и после реформы языка. Статья будет интересна обучающимся начальной школы и являться помощником педагогам для проведения внеклассных мероприятий и занятий по внеурочной деятельности раздела «Языкознание». Это будет способствовать расширению кругозора и углубленному изучению одного из разделов русского языка.

На одном из центральных каналов телевидения наше внимание привлек ролик, приуроченный к 100-летней годовщине Октябрьской революции. В нем продемонстрированы агитационные плакаты того времени. На них был употреблен на конце слов «Ъ».

Выбирая тему исследовательской работы и занимаясь отбором материала, мы поняли, что за обычной буквой на первый взгляд стоит большая и интересная история протяженностью в несколько веков.

«Ъ» – 28-я буква русского алфавита, называется твёрдый знак (до реформы 1917–1918 годов – 27-я по счёту, называлась «ерь»)

В современном мире в дореформенном употреблении буквы «Ъ» можно встретить лишь в редких случаях на вывесках магазинов (См. Приложение 1).

В начале 20 века это совсем не редкость. Мы подобрали несколько вариантов в различных названиях:

- (См. Приложение афиша 2);
- заведения (См. Приложение 3);
- книги (См. Приложение 4);
- лозунги (См. Приложение 5);
- объявления (См. Приложение 6);
- плакаты (См. Приложение 7).

Исследований, посвященных изучению данного вопроса, недостаточно, поэтому, считаем нашу учебно-исследовательскую работу актуальной.

Тема исследования «Прошлое и настоящее буквы «Ъ».

Цель нашей работы: выявление роли буквы «Ъ».

*Употребление «Ъ» славянских
и неславянских языках*

Такой родной и знакомый, на первый взгляд, русский язык таит в себе много неизвестного. Простые буквы, которые мы

сегодня используем, хранят тайны своего происхождения и исчезновения.

В старо- и церковнославянском языках примерно до середины XII века буква Ъ обозначала сверхкраткий (редуцированный) гласный среднего подъёма. После падения редуцированных перестала обозначать какой-либо звук во всех славянских языках, кроме болгарского (в нём в определённых позициях подобный звук ɤ сохранился поныне, вместе с его обозначением буквой Ъ: съвременната българска азбука). Однако на письме использование этой непроизносимой буквы было бесполезным: она помогала правильно разбивать слово на слоги, а строку – на слова, поскольку знакомых нам пробелов в то время просто не было: къБогомъизъбраномуцарю. В позднейшей церковнославянской письменности употребляется по традиции:

– чаще всего на конце слов после согласных (то есть слово может оканчиваться только на гласную, Й, Ъ или Ъ);

– в качестве разделительного знака между согласной и гласной на границе приставки и корня;

– в отдельных словах: въслѣдъ, обезьяна, и во всех видах форм словосочетания другъдруга, другъдругу...

В некоторых случаях (преимущественно на конце предлогов и приставок) Ъ (ер) может заменяться надстрочным знаком, называемым «ерок».

Из сербского алфавита буква Ъ была исключена в середине XIX века в ходе реформы Вука Караджича; разделительный знак перед йотированными гласными там не нужен, так как йот пишется явно, а твёрдые и мягкие согласные обозначаются разными буквами: подјармити (под + јармити) – појачити (по + јачити, от јак «ученик»).

Только в болгарском правописании буква Ъ обозначает специфический гласный звук, по произношению примерно равный румынскому ă, то есть находящийся где-то между «ы» и «э» русского языка. В близкородственном болгарскому македонском языке буква «Ъ» не используется. Соответствующая фонема передаётся апострофом (макед. 'рж – болг. рѣж, «рожь») либо подразумевается (макед. Брвеница – болг. Бървеница).

В украинском письме XIX века буква Ъ употреблялась только в старых вариантах орфографии: в «керыжке» и в системе Максимовича – как разделительный знак, и в конце слов; в «кулишовке» – только как разделительный знак; в позднейшей «желеховке» и в созданном на её основе нынешнем правописании заменена апострофом.

В белорусском языке буквы «ъ» не было с самого начала создания для него самостоятельного алфавита нового времени.

Неславянские языки «Ъ» используют в кириллических алфавитах некоторых тюркских языков. В осетинском письме «Ъ» используется только в словах, заимствованных из русского, и в двойных буквах хъ, цъ, чъ. В татарской кириллице используется в заимствованных из русского языка и в некоторых арабо-персидских заимствованиях для обозначения согласных к, г в случаях нарушения общетюркского принципа гармонии гласных и согласных по ряду в слоге (слове). В румынской кириллице «Ъ» обозначал звук шва, похожий на болгарское «Ъ», но более передний. В современном румынском алфавите этому звуку соответствует буква «ă». В таджикском языке употребляется только в арабизмах, называется «айн» и отображает такой же звук, как и буква «айн» арабицы: тадж. калъа («крепость»), тадж. раъд (гром). В мокшанском языке, письменность которого построена на русском алфавите, «Ъ» используется для отображения редуцированных гласных заднего ряда, например: ъръвя (невеста), ърдаз (грязь).

Использование «Ъ» на конце слов в русском языке в 18 веке

Разбойник! Бездельник! Лодырь! Паразит! Как «ее» только не называли. Какие эпитеты ей только не приписывали! Ей была даже объявлена война. За нее держались белые офицеры, помещики и банкиры. Она была в одной армии с Колчаком, Деникиным, Врангелем и Юденичем. Она разделяла великую Россию – на «до» и «после»! Кто бы мог подумать, что речь идет о букве «Ъ».

Известный лингвист советских времен Лев Успенский в книге «Слово о словах» пишет, что только в одном в дореволюционном издании (до реформы языка) романа Л. Толстого «Война и мир» на 2080 страницах насчитывается 115 тысяч букв-бездельников, и если все буквы «Ъ» собрать в одно место и напечатать подряд в конце последнего тома, они заняли бы 70 с лишним страниц. А сколько же будет при тираже издания в 10 тысяч экземпляров? А если

еще представить, что на набор «Войны и мира» требовалось примерно 100 рабочих дней, то 3,5 дня из них наборщики неведомо зачем набирали одни только «Ъ». А сколько бумаги лишней тратилось!

Возвращаясь к словам лингвиста – «она решительно ничего не делает, ничему не помогает, ничего не выражает». Возникает уместный вопрос – как буква «Ъ» появилась в русском языке, и какую роль ей отвели создатели?

История появления буквы Ъ

Авторство первой русской азбуки приписывают Кириллу и Мифодию. Так называемая кириллица, основой которого был греческий язык, появилась в 863 году по рождеству Христову. В их азбуке – твердый знак был под номером 29 и звучал как ЕРЬ. (до реформы 1917–1918 годов – 27-я по счету). Буква «Ъ» представляла собой короткий полугласный звук без произношения. Ее ставили в конце слова после твердой согласной.

В чем же тогда смысл этой буквы? Есть два удобных варианта этого объяснения.

Первый вариант касался самого старославянского письма. Как мы уже упоминали ранее, поскольку знакомых нам пробелов в то время просто не было, именно она помогала грамотно делить строку на слова. В качестве примера: «къБогомъизъбраноумударю».

Второе объяснение связывают с церковнославянским произношением слов. Именно «Ъ» не приглушала при чтении слова звонкий согласный, как это наблюдаем в современном русском языке.

Разные по смыслу слова грипп и грибок мы произносим одинаково – [грип]. Подобной звуковой фонетики не было в старославянском языке. Все слова как писались, так и произносились. Например: рабъ, другъ, хлебъ. Это объяснялось тем, что деление слогов в старославянском языке подчинялось одному закону, который звучал так: «В старославянском языке, окончание слова не может иметь согласных звуков. Иначе слог окажется закрытым. Чего не может быть согласно этому закону».

Ввиду выше сказанного решили приписывать «Ъ» в конце слов, где есть согласные. Вот и получается: Гастрономъ, Трактиръ, Ломбардъ или Адресъ. Кроме выше приведенных двух причин, есть еще и третья. Оказывается, буква Ъ использовалась для обозначения мужского рода. Например, в именах существительных: Александръ, волшебникъ, лобъ. Вставляли ее и в глаголы, например: положилъ, сель, (прош. время муж. род).

Со временем, функцию разделителя слов буква «Ъ» выполняла все реже и реже. А вот «бесполезная» «Ъ» в конце слов по прежнему держала свои позиции.

Реформы, которые начал Петр с 1708 по 1710 годы в первую очередь затронули церковный шрифт. Филигранные «заключенные» церковных букв были замены общегражданскими. Такие буквы как «Омега», «Пси» или «Юсы» ушли в небытие. Появились знакомые нам буквы Э и Я.

В Российской Академии Наук стали задумываться о рациональности использования некоторых букв. Так мысль об исключении из алфавита «Ижицы» у академиков возникла аж в 1735 году. А в одном из типографских изданий той же академии, через несколько лет вышла статья без пресловутой буквы Ъ в конце.

«Теперь она полезная...»

Буква «Ъ», так называемый твердый знак, сейчас считается полезной буквой. В современной русской орфографии «Ъ» употребляется только как разделительный знак между согласным и гласным. Чаще всего используется на стыке приставки и корня («объявление», «подъезд», «панъ-европейский», «трансъямальский»), включая «сросшиеся» с корнем в современном русском языке исторические приставки в некоторых заимствованных словах («адыютант», «инъекция», «фельдъегерь») либо двух примыкающих полных основ в сложных словах («трёхъярусный»), перед йотированными буквами *e, ё, ю, я* и означает йотированное («раздельное») их произношение без смягчения предшествующего согласного. Но это был очень долгий и трудоемкий путь.

О реформе языка, особенно о русской письменности, задумывался сам Петр. Экспериментатор по жизни, Петр давно мечтал вдохнуть новую жизнь в «одряхлевший» старославянский язык. К сожалению, его планы только остались планами. Но то, что он сдвинул этот вопрос с мертвой точки – его заслуга.

В первые годы 20 столетия о реформе русского языка уже говорили Московские и Казанские языковеды. 1904 год стал первым шагом в этом направлении. При Академии Наук была создана специальная комиссия, целью которой было упрощение русского языка. Одним из вопросов на комиссии была пресловутая буква «Ъ».

Гром грянул 23 декабря 1917 года (05.01.18). В этот день нарком просвещения Луначарский А.В. подписал декрет о переходе на новую орфографию. Буква «Ъ» – как

символ издала последний вздох. В результате этого появился орфографический – апостроф. Функцию разделителя теперь играла запятая (под'ем, с'езд).

Закончилась одна эпоха – началась другая. Кто бы мог подумать, что маленькая буква «Ъ» станет такой большой и важной в противостоянии двух миров старого и нового! Но буква «Ъ» осталась. Осталась просто как 28 буква алфавита.

Проведя анкетирование для своего исследования по вопросам:

1. Всегда ли буква «Ъ» имела такое значение?

2. Что Вы знаете об этой букве?

(См. Приложение 10) В моём исследовании выяснилось, что 100% опрошенных четвероклассников-сверстников (50 учеников), знают одну современную букву – твёрдый знак (См. Приложение 8, рис. 1). Обратившись с этим вопросом ко взрослому населению (См. Приложение 8, рис. 2) узнал, что 90% из опрошенных знают одну букву Ъ и только 10% слышали и о другой букве. И только учителя нашей школы рассказали, что эта современная буква имела другое предназначение.

Проведя исследование, мы выяснили, что на улицах нашего города нет вывески названий каких-либо учреждений, на конце которых есть «Ъ». А вот на улицах одного из ближайших городов – Новокузнецка, мы встречаем вывески названий учреждений, на конце которых красуется «Ъ». Так например, агентства недвижимости «ВариантЪ», «АдресЪ», магазин «ЛомбардЪ», на полках магазинов встречается кофе «ПетрЪ», магазин «ГастрономЪ» (См. Приложение 9, рис. 1), заведение общепита «ТрактирЪ» (См. Приложение 9, рис. 2), такси «ЯмщикЪ». За время нашей научной работы некоторые учреждения закончили трудовую деятельность и их вывески исчезли с улиц города.

Заключение

Итак, наша гипотеза о том, что эта буква исчезла из написания на конце слов, полностью не подтвердилась. Она была важна, т.к. несла в себе определённые функции: по законам письма слог должен быть закрытым и написание слов в предложении не отделялось пробелом, а эта буква «Ъ» указывала границы начала и окончания слов. В ходе изучения этой темы мы узнали, что буква не являлась опечаткой и сделали вывод: «Ъ», буква важная в графике и сейчас. Нужно изучать этот раздел языкознания, что является интересным, увлекательным и познавательным.

**Твёрдый знак
Нам нужен тоже,
Без него сказать не сможем:
Съезд, съедобный, объяснение
И подъезд, и объявление.**



Глоссарий

Апостроф¹¹ (фр. *apostrophe* от др.-греч. ἀπόστροφος – «обращённый назад») – небуквенный орфографический знак в виде надстрочной запятой (’), штриха или любого другого похожего начертания, который употребляется в буквенном письме разных языков в различном назначении.

Ерёк (другие распространённые названия: **эрик** и **паэрок** или **паэрок**; реже встречаются **воёс**, **ерец**, **ерица**, **ертца**, **эрчик**, **овёс**, **паэрк**, **поёксъ**, **речник**; иногда также **кендема**) – надстрочный знак церковнославянской и вообще старинной кириллической письменности, ставящийся над согласной буквой или после неё взамен опускаемого ера (**Ъ**) или (реже) еря (**Ь**).

Система Желеховского или **«желеховка»** (укр. *желехівка*) – система правописания для украинского языка, разработанная и впервые применённая Е. Желеховским в «Малорусско-немецком словаре», изданном во Львове в 1886 году, и объявленная официальной для украинского языка в Австро-Венгрии в 1893 году. Постепенно вытеснила альтернативные системы. Использовалась до 1922 года (в отдельных изданиях – до 1940-х). На её основе в 1920-е годы было создано сменившее её нынешнее украинское правописание, полностью совпадающее с ней по алфавиту и отличающееся перечисленными ниже моментами, направленными на приспособление к восточноукраинским фонологическим нормам.

Система Кулиш¹² или **«кулишовка»** (укр. *кулішівка*) – украинское правописание, названное по имени П. А. Кулиша, применённого его в «Записках о Южной Руси» (т. 1, 1856) и в «Грамматике» («Грамматка») (1857). Также использовалась в первом украинском литературном и общественно-политическом журнале, который издавали в 1861–1862 гг. в Петербурге В.М. Белозерский, Н.И. Костомаров и П.А. Кулиш.

Система Максимовича, **«максимовичевка»** (укр. *максимовичівка*) – система украинского правописания на этимологических принципах, предложенная в 1827 году первым ректором Киевского университета М.А. Максимовичем. На Восточной Украине практически не применялась, но была воспринята в Галиции; в Закарпатье употреблялась до 1940-х годов.

Главный принцип этой системы – сохранение традиционных написаний.

Тюркские языки – семья родственных языков предполагаемой алтайской макросемьи, широко распространённых в Азии и Восточной Европе. Область распространения тюркских языков простирается от бассейна реки Колыма на северо-востоке до восточного побережья Средиземного моря на юго-запад.

«Ярыжка» (укр. *ярижка*; правильное **«ерыжка»**), от славянских названий букв «Ъ» – *ер* и «ЬІ» – *еры*) – название (полу)фонетических систем записи украинского языка неизменённой русской азбукой (гражданский шрифт), применявшихся с XVIII по начало XX века. Ерыжкой пользовались, например, И.П. Котляревский и Т.Г. Шевченко.

Приложение 1





Приложение 2



Рис. 2

Приложение 4



Рис. 1



Приложение 3



Рис. 2

Приложение 5



Рис. 1



Рис. 1



Рис. 2

Приложение 6



Приложение 8



Приложение 7



Рис. 1



Рис. 2



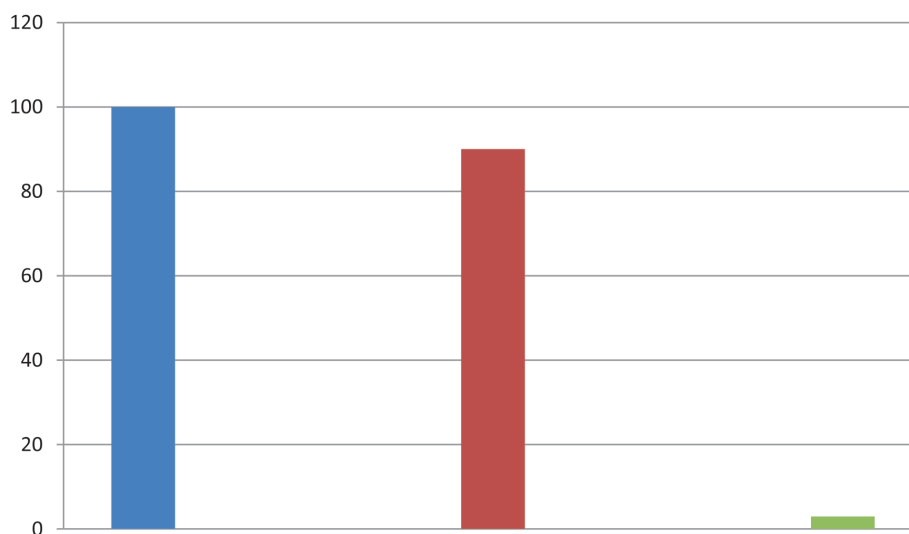


Рис. 1



Рис. 2

Итоги анкетирования



1. Ученики, сверстники
2. Взрослое население
3. Учителя

Список литературы

1. Даль В.И. Пословицы русского народа / В.И. Даль. – Сборник в 2 томах. – М.: Русская книга, 1993. – 638с.
2. Русинов Н.Д. Древнерусский язык: учеб. пособие для студентов филологических и исторических спец. ун-тов и пед. ин-тов / Н.Д. Русинов. – М.: Высшая школа, 1977. – 207 с.
3. Саблина Н.П. Буквица славянская. Поэтическая история азбуки с азами церковнославянской грамоты / Н.П. Саблина. – М.: Русская книга, 1995. – 237с.
4. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. / Даль В.И. – М.: Терра, 1995.
5. Успенский Л.В. По закону буквы / Л.В. Успенский. – 2-е изд. – М.: Мол. гвардия, 1979. – 240 с.